

Archivado: Viernes 14 de agosto de 2026 9:09:49 AM

De: [Sarah Phillips](#)

Enviado: Lunes 10 de agosto de 2026 11:01:46

Para: bchen@aqmd.gov

Cc: [Matt Breuer](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados característicamente no peligroso de una manguera de purga, asociado a los Tanques D24 y D25 ubicados en la cuadrícula 94.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- El derrame se descubrió el 8 de agosto de 2026 aproximadamente a las 8:25 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados característicamente no peligroso asociado a los Tanques D24 y D25 ubicados en la cuadrícula 94. El líquido del derrame no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Paul Ramos.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, personal de Chiquita cerró rápidamente la bomba y cerró la válvula de purga para detener el flujo de líquido por la manguera de purga.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, el derrame parece haber ocurrido cuando el personal de Chiquita dejó abierta sin querer una válvula de purga mientras estaba conectada a la bomba. Chiquita atribuye este derrame a una falla del operador.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 2 galones de lixiviados característicamente no peligroso de la manguera de purga.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas arriba indicadas, se colocó absorbente inmediatamente sobre la zona afectada

y después se colocó en un contenedor para su correcta disposición.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- La limpieza comenzó inmediatamente. Chiquita está evaluando su programa de mantenimiento preventivo y está trabajando con el personal para mejorar la implementación de las mejores prácticas de gestión para reducir la probabilidad de futuras pérdidas y derrames.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Personal de Chiquita estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- El personal de Chiquita involucrado en el derrame previamente había recibido capacitación sobre los procedimientos operativos para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Esta persona ha estado involucrada previamente en la causa raíz de 3 derrames de lixiviados.

Gracias,

Sarah Phillips
Waste Connections
248932779